I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 54/2007

2007 m sausio 22 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 3030/93 dėl tam tikrų tekstilės gaminių importo iš trečiųjų šalių bendrųjų taisyklių

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Nuo 2007 m. sausio 1 d. prie Europos Sąjungos prisijungė dvi naujosios valstybės narės – Rumunija ir Bulgarija. Stojimo akto 6 straipsnio 7 dalyje nustatyta, kad atsižvelgiant į naujųjų valstybių narių stojimą į Bendriją reikia koreguoti Bendrijos taikomas kiekybines normas tekstilės gaminių ir drabužių importui. Todėl kiekybinės normos, taikomos tam tikrų tekstilės gaminių importui iš trečiųjų šalių į išsiplėtusią Bendriją turėtų būti atitinkamai koreguojamos, kad būtų galima jas taikyti importui į dvi naująsias valstybes nares. Dėl to būtina iš dalies keisti 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3030/93 dėl tam tikrų tekstilės gaminių importo iš trečiųjų šalių bendrųjų taisyklių [1].

(2) Tam, kad Bendrijos plėtra nevaržytų prekybos, iš dalies keičiant kiekį, tikslinga naudoti metodiką, kuria, koreguojant naujas kvotas, atsižvelgiama į tradicinį importą į naująsias valstybes nares. Naudojant formulę, kurią sudaro pastarųjų trejų metų trečiųjų šalių kilmės importo į dvi naująsias valstybes nares vidurkis, tinkamai įvertinami šie istoriniai srautai. Augimo greitis pridėtas. 2003–2005 metai buvo pasirinkti kaip patys reikšmingiausi, nes atspindi naujausius turimus duomenis apie dviejų naujųjų valstybių narių tekstilės ir drabužių importą.

(3) Todėl reikėtų iš dalies keisti Reglamento (EEB) Nr. 3030/93 V ir VII priedus, kad juose būtų pateiktos nuo plėtros pradžios, t. y. nuo 2007 m. sausio 1 d., taikomos kvotos.

(4) Visos Reglamento (EEB) Nr. 3030/93 nuostatos turėtų būti pritaikytos, kad jas būtų galima taikyti importui į dvi naująsias valstybes nares. Todėl naujųjų valstybių narių inicialai turi būti įtraukti į III priedą.

(5) Todėl atitinkamai reikėtų iš dalies keisti Reglamentą (EEB) Nr. 3030/93,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 3030/93 iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnio 9 dalis pakeičiama taip:

„9. Išleidžiant į laisvą apyvartą tekstilės gaminius vienoje iš 2007 m. sausio 1 d. į Europos Sąjungą stojančiųjų naujųjų valstybių narių, t. y. Rumunijoje ir Bulgarijoje, kuriems Bendrijoje taikomos kiekybinės normos arba priežiūra, ir kurie yra atvežti iki 2007 m. sausio 1 d. ir atgabenami į dvi naująsias valstybes nares 2007 m. sausio 1 d. ar vėliau, pateikiamas importo leidimas. Toks importo leidimas išduodamas iš karto ir be atitinkamos valstybės narės kompetentingų institucijų taikomo kiekybinio apribojimo, pateikus tinkamą įrodymą, pavyzdžiui, važtaraštį, įrodantį, kad gaminiai buvo atvežti iki 2007 m. sausio 1 d.

Apie šias licencijas pranešama Komisijai.“;

[1] OL L 275, 1993 11 8, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 35/2006 (OL L 7, 2006 1 12, p. 8).

2) 5 straipsnio antroji pastraipa pakeičiama taip:

„Išleidžiant į laisvą apyvartą tekstilės gaminius, išsiųstus iki 2007 m. sausio 1 d. perdirbti už Bendrijos ribų iš vienos iš valstybių narių, stojančiųjų į Europos Sąjungą 2007 m. sausio 1 d., ir tą pačią dieną ar vėliau reimportuotus į tą pačią valstybę narę, jiems, pateikus tinkamą įrodymą, pavyzdžiui eksporto deklaraciją, netaikomos kiekybinės normos arba importo leidimo reikalavimai. Atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos pateikia Komisijai informaciją apie tokį importą.“;

3) III priedo 28 straipsnio 6 dalies antroji įtrauka pakeičiama taip:

„— dvi raidės, identifikuojančios paskirties valstybę narę arba tokių valstybių narių grupę:

AT = Austrija

BG = Bulgarija

BL = Beniliuksas

CY = Kipras

CZ = Čekijos Respublika

DE = Vokietijos Federacinė Respublika

DK = Danija

EE = Estija

GR = Graikija

ES = Ispanija

FI = Suomija

FR = Prancūzija

GB = Jungtinė Karalystė

HU = Vengrija

IE = Airija

IT = Italija

LT = Lietuva

LV = Latvija

MT = Malta

PL = Lenkija

PT = Portugalija

RO = Rumunija

SE = Švedija

SI = Slovėnija

SK = Slovakija.“;

4) V priedas pakeičiamas tekstu, pateiktu šio reglamento priedo A dalyje;

5) VII priedo lentelė pakeičiama lentele, pateikta šio reglamento priedo B dalyje.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo dieną.

Jis taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. sausio 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

F.-W. STEINMEIER

PRIEDAS

A DALIS

V priedas pakeičiamas taip:

„V PRIEDAS

BENDRIJOS KIEKYBINĖS NORMOS

Taikoma 2007 m.

(Išsamus prekių aprašymas pateiktas I priede)			Bendrijos kiekybinės normos
Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	2007 m.
BALTARUSIJA	IA GRUPĖ		
	1	tonos	1 586
	2	tonos	6 643
	3	tonos	242
	IB GRUPĖ		
	4	1 000 vienetų	1 839
	5	1 000 vienetų	1 105
	6	1 000 vienetų	1 705
	7	1 000 vienetų	1 377
	8	1 000 vienetų	1 160
	IIA GRUPĖ		
	9	tonos	363
	20	tonos	329
	22	tonos	524
	23	tonos	255
	39	tonos	241
	IIB GRUPĖ		
	12	1 000 porų	5 959
	13	1 000 vienetų	2 651
	15	1 000 vienetų	1 726
	16	1 000 vienetų	186
	21	1 000 vienetų	930
	24	1 000 vienetų	844
	26/27	1 000 vienetų	1 117
	29	1 000 vienetų	468
	73	1 000 vienetų	329
	83	tonos	184
	IIIA GRUPĖ		
	33	tonos	387
	36	tonos	1 312
	37	tonos	463
	50	tonos	207
	IIIB GRUPĖ		
	67	tonos	359
	74	1 000 vienetų	377
	90	tonos	208
	IV GRUPĖ		
	115	tonos	268
	117	tonos	2 312
	118	tonos	471

(Išsamus prekių aprašymas pateiktas I priede)			Bendrijos kiekybinės normos
Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	2007 m.
KINIJA	IA GRUPĖ		
	2 (įskaitant 2a)	tonos	70 636
	IB GRUPĖ		
	4 ([1])	1 000 vienetų	595 624
	5	1 000 vienetų	220 054
	6	1 000 vienetų	388 528
	7	1 000 vienetų	90 829
	IIA GRUPĖ		
	20	tonos	18 518
	39	tonos	14 862
	IIB GRUPĖ		
	26	1 000 vienetų	29 736
	31	1 000 vienetų	250 209
	IV GRUPĖ		
	115	tonos	5 347

([1]) Žr. A priedėlį.

V priedo A priedėlis

Kategorija	Trečioji šalis	Pastabos
4	Kinija	Siekiant užskaityti eksportą nustatytoms kiekybinėms normoms, penkių drabužių (išskyrus kūdikių drabužius), kurių didžiausias komercinis dydis yra 130 cm trejiems drabužiams, kurių komercinis dydis yra didesnis kaip 130 cm, perskaičiavimo kursas gali būti taikomas iki 5 proc. nustatytos kiekybinės normos. Šių gaminių eksporto licencijos 9 langelyje turi būti įrašyta: „Perskaičiavimo kursas taikomas drabužiams, kurių komercinis dydis yra ne didesnis nei 130 cm.““

B DALIS

VII priede lentelė pakeičiama taip:

„Lentelė

BENDRIJOS KIEKYBINĖS NORMOS PAGAL LAIKINOJO IŠVEŽIMO PERDIRBTI PROCEDŪRĄ REIMPORTUOTOS PREKĖS

(Išsamus prekių aprašymas pateiktas I priede)			Bendrijos kiekybinės normos
Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	2007
BALTARUSIJA	IB GRUPĖ		
	4	1 000 vienetų	5 796
	5	1 000 vienetų	8 079
	6	1 000 vienetų	10 775
	7	1 000 vienetų	8 088
	8	1 000 vienetų	2 754
	IIB GRUPĖ		
	12	1 000 porų	5 445
	13	1 000 vienetų	853
	15	1 000 vienetų	4 723
	16	1 000 vienetų	962
	21	1 000 vienetų	3 142
	24	1 000 vienetų	809
	26/27	1 000 vienetų	3 938
	29	1 000 vienetų	1 596
	73	1 000 vienetų	6 119
	83	tonos	813
	IIIB GRUPĖ		
	74	1 000 vienetų	1 067
KINIJA	IB GRUPĖ		
	4	1 000 vienetų	450
	5	1 000 vienetų	977
	6	1 000 vienetų	3 589
	7	1 000 vienetų	970
	IIB GRUPĖ		
	26	1 000 vienetų	1 707
	31	1 000 vienetų	13 681“